

2041.

Na osnovu člana 9 Zakona o restriktivnim mjerama („Službeni list CG”, broj 119/24), Vlada Crne Gore, na sjednici od 9. jula 2026. godine, donijela je

ODLUKU
O IZMJENAMA I DOPUNI ODLUKE O UVOĐENJU
MEĐUNARODNIH RESTRIKTIVNIH MJERA UTVRĐENIH ODLUKAMA SAVJETA
EVROPSKE UNIJE I REGULATIVAMA EVROPSKE UNIJE ZBOG TEŠKIH KRŠENJA I
POVREDA LJUDSKIH PRAVA

Član 1

U Odluci o uvođenju međunarodnih restriktivnih mjera utvrđenih odlukama Savjeta Evropske unije i regulativama Evropske unije zbog teških kršenja i povreda ljudskih prava („Službeni list CG”, br. 131/25 i 27/26) u članu 1 stav 1 tačka 1 poslije riječi: „2025/1790/ZVBP od 5. septembra 2025. godine“ stavlja se zarez, a riječi: „i 2025/2469/ZVBP od 4. decembra 2025. godine“, zamjenjuju se riječima: „2025/2469/ZVBP od 4. decembra 2025. godine i 2026/1176/ZVBP od 28. maja 2026. godine“,.

U tački 2 poslije riječi: „2025/1789 od 5. septembra 2025. godine“ stavlja se zarez, a riječi: „i 2025/2471 od 4. decembra 2025. godine“, zamjenjuju se riječima: „2025/2471 od 4. decembra 2025. godine i 2026/1177 od 28. maja 2026. godine“,.

Član 2

Član 2 mijenja se i glasi:

„Stalni aktivni link za pristup prečišćenom (konsolidovanom) tekstu odluka iz člana 1 stav 1 tačka 1 ove odluke, objavljenih u Službenom listu Evropske unije je: <https://eur-lex.europa.eu/eli/dec/2020/1999/2025-12-06> od 6. decembra 2025. godine, kao i za pristup odluci 2026/1176/ZVBP od 28. maja 2026. godine iz člana 1 stav 1 tačka 1 ove odluke, koja do momenta donošenja ove odluke nije inkorporirana u prečišćeni (konsolidovani) tekst, koji se njome mijenja ili dopunjava: <https://eur-lex.europa.eu/eli/dec/2026/1176/oj/eng>.

Stalni aktivni link za pristup prečišćenom (konsolidovanom) tekstu regulativa iz člana 1 stav 1 tačka 2 ove odluke, objavljenih u Službenom listu Evropske unije je: <https://eur-lex.europa.eu/eli/reg/2020/1998/2025-12-06> od 6. decembra 2025. godine, kao i za pristup regulativi 2026/1177 od 28. maja 2026. godine iz člana 1 stav 1 tačka 2 ove odluke, koja do momenta donošenja ove odluke nije inkorporirana u prečišćeni (konsolidovani) tekst, koji se njome mijenja ili dopunjava: https://eur-lex.europa.eu/eli/reg_impl/2026/1177/oj/eng.“

Član 3

Poslije člana 3a dodaje se novi član koji glasi:

„Član 3b

Zabrane, ograničenja i izuzeci od zabrana i ograničenja i druge restriktivne mjere predviđene odlukom Savjeta Evropske unije 2026/1176/ZVBP od 28. maja 2026. godine i regulativom Evropske unije 2026/1177 od 28. maja 2026. godine koje se odnose na države članice Evropske unije primjenjuju se u Crnoj Gori danom donošenja ove odluke.”

Član 4

Ova odluka objaviće se u „Službenom listu Crne Gore”.

Broj: 11-011/26-2749/3

Podgorica, 9. jula 2026. godine

Vlada Crne Gore
Predsjednik,
mr **Milojko Spajić**, s.r.

Ovaj je tekst namijenjen isključivo dokumentovanju i nema pravno dejstvo. Institucije EU nisu odgovorne za njegov sadržaj. Vjerodostojne verzije relevantnih akata, uključujući njihove preambule, one su koje su objavljene u Službenom listu Evropske unije i dostupne u EUR-Lexu. Tim službenim tekstovima može se direktno pristupiti putem linkova sadržanih u ovom dokumentu.

► B ODLUKA SAVJETA EU (ZVBP) 2020/1999
od 7. decembra 2020.

[o restriktivnim mjerama zbog teških kršenja i povreda ljudskih prava](#)

(L 410I 7.12.2020, 13)

Koju je izmijenila:

		br.	stranica	datum
► M1	<u>ODLUKA SAVJETA (ZVBP) 2021/372 od 2. marta 2021.</u>	L 71I	6	2.3.2021
► M2	<u>ODLUKA SAVJETA (ZVBP) 2021/481 od 22. marta 2021.</u>	L 99I	25	22.3.2021
► M3	<u>ODLUKA SAVJETA (ZVBP) 2021/2160 od 6. decembra 2021.</u>	L 436	40	7.12.2021
► M4	<u>ODLUKA SAVJETA (ZVBP) 2021/2197 od 13. decembra 2021.</u>	L 445I	1713	12.12.2021
► M5	<u>ODLUKA SAVJETA (ZVBP) 2022/2376 od 5. decembra 2022.</u>	L 314	90	6.12.2022
M6	<u>ODLUKA SAVJETA (ZVBP) 2023/433 od 25. februara 2023.</u>	L 59I	583	25.2.2023
► M7	<u>ODLUKA SAVJETA (ZVBP) 2023/501 od 7. marta 2023.</u>	L 69I	11	7.3.2023
► M8	<u>ODLUKA SAVJETA (ZVBP) 2023/1099 od 5. juna 2023.</u>	L 145	12	5.6.2023
► M9	<u>ODLUKA SAVJETA (ZVBP) 2023/1500 od 20. jula 2023.</u>	L 183I	35	20.7.2023
► M10	<u>ODLUKA SAVJETA (ZVBP) 2023/1504 od 20. jula 2023.</u>	L 183I	60	20.7.2023
► M11	<u>ODLUKA SAVJETA (ZVBP) 2023/1716 od 8. septembra 2023.</u>	L 221I	6	8.9.2023
► M12	<u>ODLUKA SAVJETA (ZVBP) 2023/2721 od 4. decembra 2023.</u>	L 2721	1	5.12.2023
► M13	<u>ODLUKA SAVJETA (ZVBP) 2024/418 od 29. januara 2024.</u>	L 418	1	29.1.2024
► M14	<u>ODLUKA SAVJETA (ZVBP) 2024/951 od 22. marta 2024.</u>	L 951	1	22.3.2024
► M15	<u>ODLUKA SAVJETA (ZVBP) 2024/1025 od 4. aprila 2024.</u>	L 1025	1	5.4.2024

► M16	ODLUKA SAVJETA (ZVBP) 2024/1074 od 12. aprila 2024.	L 1074	1	12.4.2024
► M17	ODLUKA SAVJETA (ZVBP) 2024/1175 od 19. aprila 2024.	L 1175	1	19.4.2024
► M18	ODLUKA SAVJETA (ZVBP) 2024/1967 od 15. jula 2024.	L 1967	1	15.7.2024
► M19	ODLUKA SAVJETA (ZVBP) 2024/2009 od 22. jula 2024.	L 2009	1	22.7.2024
► M20	ODLUKA SAVJETA (ZVBP) 2024/3004 od 2. decembra 2024.	L 3004	1	3.12.2024
► M21	ODLUKA SAVJETA (ZVBP) 2025/346 od 18. februara 2025.	L 346	1	19.2.2025
► M22	ODLUKA SAVJETA (ZVBP) 2025/1110 od 28. maja 2025.	L 1110	1	28.5.2025
► M23	ODLUKA SAVJETA (ZVBP) 2025/1255 od 23. juna 2025.	L 1255	1	23.6.2025
► M24	ODLUKA SAVJETA (ZVBP) 2025/1397 od 15. jula 2025.	L 1397	1	15.7.2025
► M25	ODLUKA SAVJETA (ZVBP) 2025/1790 od 5. septembra 2025.	L 1790	1	5.9.2025
► M26	ODLUKA SAVJETA (ZVBP) 2025/2469 od 4. decembra 2025.	L 2469	1	5.12.2025

Koju je ispravio:

- C1 [Ispravak, L 035, 17.2.2022, 21 \(2021/2160\)](#)
C2 [Ispravak, L 90046, 20.1.2025, 1 \(2024/1967\)](#)

▼ B

ODLUKA SAVJETA (ZVBP) 2020/1999

od 7. decembra 2020.

o restriktivnim mjerama zbog teških kršenja i povreda ljudskih prava

Član 1.

1.

Ovom se Odlukom uspostavlja okvir za ciljne mjere ograničavanja radi suočavanja s teškim kršenjima i povredama ljudskih prava u cijelom svijetu. Ona se primjenjuje se na:

(a)

genocid;

(b)

zločine protiv čovječnosti;

(c)

sljedeća teška kršenja ili povrede ljudskih prava:

i.

mučenje i drugo okrutno, neljudsko ili ponižavajuće postupanje ili kažnjavanje,

ii.

ropstvo,

iii.

varsudska, prijetnja ili proizvoljna pogubljenja i ubistva,

iv.

prisilni nestanak lica,

v.

proizvoljna hapšenja ili zadržavanja;

(d)

druga kršenja ili povrede ljudskih prava ako su ta kršenja ili te povrede rašireni, sustavni ili na drugi način izazivaju ozbiljnu zabrinutost s obzirom na ciljeve zajedničke vanjske i bezbjednosne politike utvrđenih u članu 21. UEU-a, uključujući, ali ne ograničavajući se na sljedeće:

i.

trgovina ljudima kao i povrede ljudskih prava koje su počinili krijumčari migranata, kako su navedene u ovom članu,

ii.

seksualno i rodno zasnovano nasilje,

iii.

kršenja ili povrede slobode mirnog okupljanja i slobode udruživanja,

iv.

kršenja ili povrede slobode mišljenja i izražavanja,

v.

kršenja ili povrede slobode vjeroispovijedi ili uvjerenja.

2.

Za potrebu primjene stava 1. trebalo bi uzeti u obzir međunarodno običajno pravo i široko prihvaćene instrumente međunarodnog prava, kao što su:

(a)

Međunarodni pakt o građanskim i političkim pravima;

(b)

Međunarodni pakt o ekonomskim, socijalnim i kulturnim pravima;

(c)

Konvencija o sprječavanju i kažnjavanju zločina genocida;

(d)

Konvencija protiv mučenja i drugih okrutnih, neljudskih ili ponižavajućih postupaka ili kažnjavanja;

(e)

Međunarodna konvencija o ukidanju svih oblika rasne diskriminacije;

(f)

Konvencija o ukidanju svih oblika diskriminacije žena;

(g)

Konvencija o pravima djeteta;

(h)

Međunarodna konvencija o zaštiti svih lica od prisilnog nestanka;

(i)

Konvencija o pravima lica s invaliditetom;

(j)

Protokol za sprečavanje, suzbijanje i kažnjavanje trgovanja ljudima, posebice ženama i djecom, kojim se dopunjuje Konvencija Ujedinjenih nacija protiv transnacionalnog organizovanog kriminaliteta;

(k)

Rimski statut Međunarodnog krivičnog suda;

(l)

Europska konvencija za zaštitu ljudskih prava i temeljnih sloboda.

3.

Za potrebe ove Odluke fizička ili pravna lica, subjekti ili tijela mogu uključivati:

(a)

državne aktere;

(b)

druge aktere koji imaju stvarnu kontrolu ili vlast nad nekim područjem;

(c)

druge nedržavne aktere.

4.

Prilikom uspostavljanja ili izmjene popisa navedenog u Prilogu s obzirom na druge nedržavne aktere iz stava 3. tačke (c) Savjet posebno uzima u obzir sljedeće specifične elemente:

(a)

ciljeve zajedničke vanjske i bezbjednosne politike kako su utvrđeni u članu 21. UEU-a; i

(b)

težinu i/ili učinak povreda.

Član 2.

1.

Države članice preduzimaju mjere koje su potrebne kako bi spriječile ulazak na svoje državno područje ili prelazak preko njega:

(a)

fizičkih lica odgovornih za radnje utvrđene u članu 1. stavu 1.;

(b)

fizičkih lica koje pružaju finansijsku, tehničku ili materijalnu podršku ili na drugi način učestvuju u radnjama utvrđenima u članu 1. stavu 1., među ostalim planiranjem, usmjeravanjem, naručivanjem, pomaganjem, pripremom, olakšavanjem ili podsticanjem takvih radnji;

(c)

fizičkih lica povezanih s licama navedenima u tački (a) i (b),
navedenih u Prilogu.

2.

Stavom 1. državu članicu ne obvezuje se da vlastitim državljanima uskrati ulazak na svoje državno područje.

3.

Stavom 1. ne dovode se u pitanje slučajevi u kojima za državu članicu postoji obveza na temelju međunarodnog prava, i to:

(a)

kao zemlje domaćina međunarodne međuvladine organizacije;

(b)

kao zemlje domaćina međunarodne konferencije koju su sazvali Ujedinjene nacije ili koja je sazvana pod njihovim pokroviteljstvom;

(c)

na temelju multilateralnog sporazuma kojim se dodjeljuju povlastice i imuniteti; ili

(d)

na temelju Sporazuma o mirenju iz 1929. (Lateranski ugovor) koji su sklopile Sveta Stolica (Država Vatikanskoga Grada) i Italija.

4.

Smatra se da se stav 3. primjenjuje i u slučajevima kada je neka država članica zemlja domaćin Organizacije za evropsku bezbjednost i saradnju (OEBS).

5.

Savjet se obavještava o svim slučajevima u kojima država članica odobri izuzeće na temelju stava 3. ili stava 4.

6.

Države članice mogu dodijeliti izuzeća od mjera uvedenih na temelju stava 1. ako je putovanje opravdano zbog hitne humanitarne potrebe ili zbog prisustvovanja međuvladinim sastancima ili sastancima koje promoviše Unija ili kojima je Unija domaćin, ili kojima je domaćin država članica koja predsjedava OEBS-om, a na kojima se vodi politički

dijalog kojim se direktno promovišu politički ciljevi mjera ograničavanja, među ostalim i prestanak teških kršenja i povreda ljudskih prava te unapređivanje ljudskih prava.

7.

Države članice mogu dodijeliti i izuzeća od mjera uvedenih na temelju stava 1. ako je ulazak ili prelazak potreban zbog sprovođenja sudskog postupka.

8.

Država članica koja želi dodijeliti izuzeća iz stava 6. ili stava 7. o tome u pisanom obliku obavještava Savjet. Izuzeće se smatra odobrenim osim ako jedan ili više članova SAVJETA uloži prigovor u pisanom obliku u roku od dva radna dana od primitka obavještenja o predloženom izuzeću. Ako jedan ili više članova SAVJETA uloži prigovor, Savjet kvalifikovanom većinom može odlučiti dodijeliti predloženo izuzeće.

9.

Kada država članica na temelju stava 3., stava 4., stava 6., stava 7. ili stava 8. odobri ulazak na svoje državno područje ili prelazak preko njega licama navedenima u Prilogu, odobrenje je strogo ograničeno na svrhu za koju je dodijeljeno i na osobe na koje se direktno odnosi.

Član 3.

1.

Zamrzavaju se sva finansijska sredstva i svi ekonomski resursi u posjedu, u vlasništvu, na raspolaganju ili pod kontrolom:

(a)

fizičkih ili pravnih lica, subjekata ili tijela koji su odgovorni za radnje utvrđene u članu 1. stavu 1.;

(b)

fizičkih ili pravnih lica, subjekata ili tijela koji pružaju finansijsku, tehničku ili materijalnu podršku radnjama utvrđenima u članu 1. stavu 1. ili na drugi način učestvuju u takvim radnjama, među ostalim planiranjem, usmjeravanjem, naručivanjem, pomaganjem, pripremom, olakšavanjem ili podsticanjem takvih radnji;

(c)

fizičkih ili pravnih lica, subjekata ili tijela povezanih s fizičkim ili pravnim licama, subjektima ili tijelima navedenima u tački (a) i (b),

navedenih u Prilogu.

2.

Ni finansijska sredstva ni ekonomski resursi ne smiju se direktno ni indirektno staviti na raspolaganje fizičkim ili pravnim licama, subjektima ili tijelima navedenima u Prilogu niti u njihovu korist.

3.

Odstupajući od stava 1. i 2., nadležna tijela država članica mogu odobriti oslobađanje određenih zamrznutih finansijskih sredstava ili ekonomskih resursa ili stavljanje na raspolaganje određenih finansijskih sredstava ili ekonomskih resursa pod uslovima koje smatraju primjerenima, nakon što su utvrdila da su ta finansijska sredstva ili ti ekonomski resursi:

(a)

potrebni za zadovoljenje osnovnih potreba fizičkih ili pravnih lica, subjekata ili tijela navedenih u Prilogu i uzdržavanih članova porodice tih fizičkih lica, uključujući plaćanja za hranu, stanarinu ili otplatu hipoteke, lijekove i liječenje, poreze, premije osiguranja i komunalne naknade;

(b)

namijenjeni isključivo za plaćanje opravdanih honorara ili naknadu nastalih troškova povezanih s pružanjem pravnih usluga;

(c)

namijenjeni isključivo za plaćanje taksi ili naknada za usluge redovnog čuvanja zamrznutih finansijskih sredstva ili ekonomskih resursa ili upravljanja njima;

(d)

potrebni za vanredne troškove, pod uslovom da je relevantno nadležno tijelo najmanje dvije sedmice prije dodjele odobrenja obavještajeilo nadležna tijela ostalih država članica i Komisiju o razlozima zbog kojih smatra da bi trebalo dodijeliti specifično odobrenje; ili

(e)

namijenjeni za uplatu na račun ili za isplatu s računa diplomatske ili konzularne misije ili međunarodne organizacije koja uživa imunitet u skladu s međunarodnim pravom, pod uvjetom da su ta plaćanja namijenjena za službene potrebe diplomatske ili konzularne misije ili međunarodne organizacije.

Dotična država članica obavještava ostale države članice i Komisiju o svakom odobrenju dodijeljenom na temelju ovog stava.

4.

Odstupajući od stava 1., nadležna tijela država članica mogu odobriti oslobađanje određenih zamrznutih finansijskih sredstava ili ekonomskih resursa ako su ispunjeni sljedeći uslovi:

(a)

finansijska sredstva ili ekonomski resursi predmet su arbitražne odluke donesene prije datuma na koji su fizička ili pravna lica, subjekt ili tijelo iz stava 1. uvršteni na popis iz Priloga, ili su predmet sudske ili upravne odluke donesene u Uniji, ili sudske odluke izvršive u dotičnoj državi članici, prije ili nakon tog datuma;

(b)

finansijska sredstva ili ekonomski resursi upotrebljavat će se isključivo za namirenje potraživanja koja su osigurana takvom odlukom ili priznata kao valjana u takvoj odluci, unutar granica određenih primjenjivim zakonima i propisima kojima se uređuju prava lica koje imaju takva potraživanja;

(c)

odluka nije u korist fizičkog ili pravnog lica, subjekta ili tijela uvrštenih na popis iz Priloga; i

(d)

priznavanje odluke nije protivno javnom poretku dotične države članice.

Dotična država članica obavještava ostale države članice i Komisiju o svakom odobrenju dodijeljenom na temelju ovog stava.

5.

Stavom 1. ne sprečava se fizičko ili pravno lice, subjekt ili tijelo uvrštene na popis iz Priloga da izvrše plaćanja dospjela na temelju ugovora ili sporazuma koji su sklopljeni, ili obveze koja je nastala, prije datuma na koji su ta fizička ili pravna lica, taj subjekt ili to tijelo uvršteni na navedeni popis, pod uslovom da je dotična država članica utvrdila da plaćanje ne primaju, direktno ili nedirektno, fizička ili pravna lica, subjekt ili tijelo iz stava 1.

Stav 2. ne primjenjuje se na priliv na zamrznute račune:

(a)

kamata ili drugih prihoda po tim računima;

(b)

plaćanja dospjelih na temelju ugovora, sporazuma ili obveza sklopljenih odnosno nastalih prije datuma od kojeg ti računi podliježu mjerama predviđenima u stavcima 1. i 2.; ili

(c)

plaćanja dospjelih na temelju sudskih, upravnih ili arbitražnih odluka donesenih u Uniji ili izvršivih u dotičnoj državi članici, pod uslovom da takve kamate, drugi prihodi i plaćanja i dalje podliježu mjerama predviđenima u stavu 1.

Član 4.

▼M15

-1.

Član 3. stav 1. i 2. ne primjenjuju se na pružanje, obradu ili plaćanje finansijskih sredstava, druge finansijske imovine ili ekonomskih resursa ili pružanje robe i usluga potrebnih za osiguravanje blagovremene isporuke humanitarne pomoći ili pružanje podrške drugim aktivnostima kojima se podržavaju osnovne ljudske potrebe ako tu isporuku pomoći i ostale aktivnosti provode:

(a)

Ujedinjene nacije (UN), uključujući njihove programe, fondove i druge subjekte i tijela te njihove specijalizirane agencije i s njima povezane organizacije;

(b)

međunarodne organizacije;

(c)

humanitarne organizacije sa statusom posmatrača u Generalnoj skupštini UN-a i članovi tih humanitarnih organizacija;

(d)

bilateralno ili multilateralno finansirane nevladine organizacije koje učestvuju u planovima UN-a za humanitarni odgovor, planovima UN-a za odgovor na izbjeglice, drugim apelima UN-a ili humanitarnim klasterima koje koordinira Ured UN-a za koordinaciju humanitarnih poslova;

(e)

organizacije i agencije kojima je EU izdala certifikat o humanitarnom partnerstvu ili koje je država članica certificirala ili priznala u skladu s nacionalnim postupcima;

(f)

specijalizirane agencije država članica; ili

(g)

zaposleni, korisnici bespovratnih sredstava, filijale ili sprovedenjani partneri subjekata iz tačaka od (a) do (f) sve dok i u mjeri u kojoj djeluju u tom svojstvu.

-1.a

Izuzeće utvrđeno u stavu -1. ne primjenjuje se na fizičke ili pravna lica, subjekte ili tijela označene zvjezdicom u Prilogu.

▼M15

1.

Ne dovodeći u pitanje stav -1. i odstupajući od člana 3. stav 1. i 2., nadležna tijela države članice mogu odobriti oslobađanje određenih zamrznutih finansijskih sredstava ili ekonomskih resursa ili stavljanje na raspolaganje određenih finansijskih sredstava ili ekonomskih resursa, pod uslovima koje smatraju primjerenima, nakon što utvrde da je pružanje takvih finansijskih sredstava ili ekonomskih resursa potrebno radi osiguravanja blagovremene isporuke humanitarne pomoći ili pružanja potpore drugim aktivnostima kojima se podupiru osnovne ljudske potrebe.

▼M15

1a.

Ako u roku od pet radnih dana od datuma primanja zahtjeva za odobrenje na temelju stava 1. relevantno nadležno tijelo ne donese negativnu odluku, ne zatraži informacije niti izda obavještenje za dodatno vrijeme, smatra se da je to odobrenje dodijeljeno.

▼M15

2.

Dotična država članica obavještava ostale države članice i Komisiju o svakom odobrenju dodijeljenom na temelju ovog člana u roku od četiri sedmice od dodjele takvog odobrenja.

▼B

Član 5.

1.

Savjet, odlučujući jednoglasno na prijedlog države članice ili Visokog predstavnika, uspostavlja i mijenja popis naveden u Prilogu.

2.

Savjet odluke iz stava 1., uključujući razloge za uvrštavanje na popis, saopštava dotičnoj fizičkom ili pravnom licu, dotičnom subjektu ili dotičnom tijelu direktno, ako je adresa poznata, ili objavom obavještenja, te toj fizičkom ili pravnom licu, tom subjektu ili tom tijelu pruža mogućnost svjedočenja.

3.

Ako se podnesu svjedočenja ili predlože važni novi dokazi, Savjet preispituje odluke iz stava 1. i o tome na odgovarajući način obavještava dotičnu fizičko ili pravno lice, dotični subjekt ili dotično tijelo.

Član 6.

1.

U Prilogu se navode razlozi za uvrštenje na popis fizičkih ili pravnih lica, subjekata ili tijela iz Člana 2. i 3.

2.

Prilog sadrži podatke potrebne za utvrđivanje identiteta dotičnih fizičkih ili pravnih lica, subjekata ili tijela, ako su takvi podaci dostupni. Kada je riječ o fizičkim licama, takvi podaci mogu uključivati: imena i pseudonime, datum i mjesto rođenja, nacionalnost, broj pasoša i broj lične karte, rod, adresu, ako je poznata, te funkciju ili zanimanje. Kada je riječ o pravnim licama, subjektima ili tijelima, takvi podaci mogu uključivati: nazive, mjesto i datum upisa u registar, broj upisa u registar i mjesto poslovanja.

Član 7.

1.

Savjet i Visoki predstavnik obrađuju lične podatke kako bi obavili svoje zadatke na temelju ove Odluke, osobito:

(a)

u pogledu SAVJETA, prilikom izrade izmjena Priloga i sprovođenja izmjena Priloga;

(b)

u pogledu Visokog predstavnika, prilikom izrade izmjena Priloga.

2.

Savjet i Visoki predstavnik mogu, kada je to primjenjivo, obrađivati relevantne podatke u vezi s kaznenim djelima koja su počinile fizičke osobe uvrštene na popis, osuđujućim presudama u kaznenim stvarima ili sigurnosnim mjerama koje se odnose na ta lica samo u onoj mjeri u kojoj je takva obrada potrebna za izradu Priloga.

3.

Za potrebe ove Odluke Savjet i Visoki predstavnik određuju se „voditeljem obrade” u smislu članka 3. tačke 8. Uredbe (EU) 2018/1725 Europskog parlamenta i SAVJETA ([1](#)) kako bi se osiguralo da dotične fizička lica mogu ostvarivati svoja prava na temelju Regualtive (EU) 2018/1725.

Član 8.

Ne udovoljava se nijednom zahtjevu u vezi s bilo kojim ugovorom ili transakcijom na čije su izvršenje direktno ili nedirektno, u cjelini ili djelimično, uticale mjere uvedene na temelju ove Odluke, uključujući zahtjeve za odštetu ili sve ostale zahtjeve te vrste, primjerice zahtjev za naknadu štete ili zahtjev na temelju jamstva, posebno zahtjev za produženje ili plaćanje obveznice, jemstva ili odštete, osobito finansijskog jamstva ili finansijske odštete, u bilo kojem obliku, ako ga podnesu:

(a)

fizička ili pravna lica, subjekti ili tijela navedeni u Prilogu;

(b)

bilo koje fizičko ili pravno lice, subjekti ili tijela koji djeluju putem jedne od fizičkih ili pravnih lica, subjekata ili tijela iz tačke (a) ili za njihov račun.

Član 9.

Kako bi učinak mjera utvrđenih u ovoj Odluci bio što veći, EU podstiče treće države da donesu restriktivne mjere slične onima koje su predviđene u ovoj Odluci.

[▼M12](#)

Član 10.

[▼M20](#)

1.

Ova Odluka primjenjuje se do 8. decembra 2026. i stalno se preispituje. ► [M26](#) —————
—8. decembra 2025. ◀

[▼M15](#)

2.

Izuzeci iz člana 4. u pogledu člana 3. stavova 1. i 2. redovno se preispituju, a najmanje svakih 12 mjeseci ili na hitan zahtjev bilo koje države članice, Visokog predstavnika ili Komisije nakon što je došlo do bitne promjene okolnosti.

[▼B](#)

Član 11.

Ova Odluka stupa na snagu sljedećeg dana od dana objave u *Službenom listu Evropske unije*.

PRILOG: https://eur-lex.europa.eu/legal-content/HR/TXT/HTML/?uri=CELEX:02020D1999-20251206#anx_1

2026/1176

28.5.2026

ODLUKA SAVJETA EU (ZVBP) 2026/1176

od 28. maja 2026.

o izmjeni Odluke (ZVBP) 2020/1999 o restriktivnim mjerama zbog teških kršenja i povreda ljudskih prava

SAVJET EVROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir Ugovor o Evropskoj uniji, a posebno njegov Član 29.,

uzimajući u obzir predlog Visokog predstavnika EU za vanjske poslove i bezbjednosnu politiku,

budući da:

(1) Savjet je 7. decembra 2020. donijelo Odluku (ZVBP) 2020/1999 [\(1\)](#).

(2) Izjavom o globalnom režimu sankcija EU-a u području ljudskih prava koju je 8. decembra 2020. u ime Europske unije dao Visoki predstavnik EU za vanjske poslove i bezbjednosnu politiku EU i njezine države članice ponovno su potvrdile svoju odlučnu predanost promovisanju i zaštiti ljudskih prava širom svijeta. Globalnim režimom sankcija EU-a u području ljudskih prava naglašava se odlučnost Unije da ojača svoju ulogu u borbi protiv teških kršenja i povreda ljudskih prava u svijetu. Strateški cilj EU jest da svi ljudi mogu doista ostvariti svoja ljudska prava. Poštovanje ljudskog dostojanstva, slobode, demokratije, ravnopravnosti, vladavine prava i ljudskih prava temeljne su vrijednosti EU i njezine zajedničke vanjske i bezbjednosne politike.

(3) U svojim zaključcima od 19. marta 2026. Evropski Savjet oštro je osudio kontinuirano i sve veće nasilje doseljenika nad palestinskim civilima te je ponovno pozvalo Savjet da nastavi s radom na daljnjim mjerama ograničavanja protiv ekstremističkih doseljenika te protiv subjekata i organizacija koji im pružaju podršku.

(4) U tom bi kontekstu tri osobe i četiri subjekta trebalo uvrstiti na popis fizičkih i pravnih lica, subjekata i tijela na koje se primjenjuju mjere ograničavanja iz Priloga Odluci (ZVBP) 2020/1999.

(5) Odluku (ZVBP) 2020/1999 trebalo bi stoga na odgovarajući način izmijeniti,

DONIJELO JE OVU ODLUKU:

Član 1.

Prilog Odluci (ZVBP) 2020/1999 mijenja se u skladu s Prilogom ovoj Odluci.

Član 2.

Ova Odluka stupa na snagu na dan objave u *Službenom listu Europske unije*.

Sastavljeno u Briselu 28. maja 2026.

Za Savjet
Predsjednik
M. DAMIANOS

PRILOG: https://eur-lex.europa.eu/legal-content/HR/TXT/HTML/?uri=OJ:L_202601176#anx_1

Ovaj je tekst namijenjen isključivo dokumentovanju i nema pravno dejstvo. Institucije EU nisu odgovorne za njegov sadržaj. Vjerodostojne verzije relevantnih akata, uključujući njihove preambule, one su koje su objavljene u Službenom listu Evropske unije i dostupne u EUR-Lexu. Tim službenim tekstovima može se direktno pristupiti putem poveznica sadržanih u ovom dokumentu.

► **B** **REGULATIVA SAVJETA (EU) 2020/1998**
od 7. decembra 2020.

[o mjerama ograničavanja zbog teških kršenja i povreda ljudskih prava](#)

(L 410I 7.12.2020, 1)

Koju je izmijenila:

		br.	stranica	datum
► M1	IMPLEMENTACIONA REGULATIVA SAVJETA (EU) 2021/371 od 2. marta 2021.	L 71I	1	2.3.2021
► M2	IMPLEMENTACIONA REGULATIVA SAVJETA (EU) 2021/478 od 22. marta 2021.	L 99I	1	22.3.2021
► M3	IMPLEMENTACIONA REGULATIVA SAVJETA (EU) 2021/2151 od 6. decembra 2021.	L 436	1	7.12.2021
► M4	IMPLEMENTACIONA REGULATIVA SAVJETA (EU) 2021/2195 od 13. decembra 2021.	L 445I	1013	13.12.2021
M5	IMPLEMENTACIONA REGULATIVA KOMISIJE (EU) 2022/595 od 11. aprila 2022.	L 114	60	12.4.2022
► M6	IMPLEMENTACIONA REGULATIVA SAVJETA (EU) 2022/2374 od 5. decembra 2022.	L 314	81	6.12.2022
M7	IMPLEMENTACIONA REGULATIVA SAVJETA (EU) 2023/430 od 25. februara 2023.	L 59I	423	25.2.2023
► M8	IMPLEMENTACIONA REGULATIVA SAVJETA (EU) 2023/500 od 7. marta 2023.	L 69I	1	7.3.2023
► M9	IMPLEMENTACIONA REGULATIVA SAVJETA (EU) 2023/1098 od 5. juna 2023.	L 145	1	5.6.2023
► M10	IMPLEMENTACIONA REGULATIVA SAVJETA (EU) 2023/1495 od 20. jula 2023.	L 183I	1	20.7.2023
► M11	IMPLEMENTACIONA REGULATIVA SAVJETA (EU) 2023/1499 od 20. jula 2023.	L 183I	30	20.7.2023
► M12	IMPLEMENTACIONA REGULATIVA SAVJETA (EU) 2023/1715 od 8. septembra 2023.	L 221I	1	8.9.2023
► M13	IMPLEMENTACIONA REGULATIVA SAVJETA (EU) 2023/2722 od 4. decembra 2023.	L 2722	1	5.12.2023
► M14	IMPLEMENTACIONA REGULATIVA SAVJETA (EU) 2024/417 od 29. januara 2024.	L 417	1	29.1.2024
► M15	IMPLEMENTACIONA REGULATIVA SAVJETA (EU) 2024/952 od 22. marta 2024.	L 952	1	22.3.2024

►M16	REGULATIVA SAVJETA (EU) 2024/1034 od 4. aprila 2024.	L 1034	1	5.4.2024
►M17	IMPLEMENTACIONA REGULATIVA SAVJETA (EU) 2024/1050 od 4. aprila 2024.	L 1050	1	5.4.2024
►M18	IMPLEMENTACIONA REGULATIVA SAVJETA (EU) 2024/1073 od 12. aprila 2024.	L 1073	1	12.4.2024
►M19	IMPLEMENTACIONA REGULATIVA SAVJETA (EU) 2024/1172 od 19. aprila 2024.	L 1172	1	19.4.2024
►M20	IMPLEMENTACIONA REGULATIVA SAVJETA (EU) 2024/1960 od 15. jula 2024.	L 1960	1	15.7.2024
►M21	IMPLEMENTACIONA REGULATIVA SAVJETA (EU) 2024/2008 od 22. jula 2024.	L 2008	1	22.7.2024
►M22	IMPLEMENTACIONA REGULATIVA KOMISIJE (EU) 2024/2465 od 10. septembra 2024.	L 2465	1	12.9.2024
►M23	IMPLEMENTACIONA REGULATIVA SAVJETA (EU) 2024/2999 od 2. decembra 2024.	L 2999	1	3.12.2024
►M24	IMPLEMENTACIONA REGULATIVA SAVJETA (EU) 2025/345 od 18. februara 2025.	L 345	1	19.2.2025
►M25	IMPLEMENTACIONA REGULATIVA SAVJETA (EU) 2025/1111 od 28. maja 2025.	L 1111	1	28.5.2025
►M26	IMPLEMENTACIONA REGULATIVA SAVJETA (EU) 2025/1256 od 23. juna 2025.	L 1256	1	23.6.2025
►M27	IMPLEMENTACIONA REGULATIVA SAVJETA (EU) 2025/1396 od 15. jula 2025.	L 1396	1	15.7.2025
►M28	IMPLEMENTACIONA REGULATIVA SAVJETA (EU) 2025/1789 od 5. septembra 2025.	L 1789	1	5.9.2025
►M29	IMPLEMENTACIONA REGULATIVA SAVJETA (EU) 2025/2471 od 4. decembra 2025.	L 2471	1	5.12.2025

Koju je ispravio:

- C1 Ispravak, L 035, 17.2.2022, 22 (2021/2151)
C2 Ispravak, L 90047, 20.1.2025, 1 (2024/1960)

▼B

REGULATIVA SAVJETA (EU) 2020/1998

od 7. decembra 2020.

o restriktivnim mjerama zbog teških kršenja i povreda ljudskih prava

Član 1.

Za potrebe ove Regulative, primjenjuju se sljedeće definicije:

(a)

„zahtjev” znači svaki zahtjev, neovisno o tome je li istaknut u pravnom postupku, koji je podnesen prije ili nakon dana stupanja na snagu ove Regulative, koji se temelji na ugovoru ili transakciji ili je povezan s ugovorom ili transakcijom, a posebice:

i.

zahtjev za ispunjenje bilo koje obveze koja proizlazi iz ugovora ili transakcije ili je povezana s ugovorom ili transakcijom,

ii.

zahtjev za produljenje ili plaćanje obveznice, financijskog jamstva ili odštete u bilo kojem obliku,

iii.

zahtjev za naknadu štete u vezi s ugovorom ili transakcijom,

iv.

protuzahhtjev,

v.

zahtjev za priznavanje ili izvršenje, među ostalim postupkom egzekviture, presude, arbitražnog pravorijeka ili jednakovrijedne odluke, neovisno o tome gdje su doneseni;

(b)

„ugovor ili transakcija” znači svaka transakcija u bilo kojem obliku i u okviru bilo kojeg primjenjivog prava, neovisno o tome obuhvaća li jedan ili više ugovora odnosno sličnih obveza, sklopljenih odnosno preuzetih između istih ili različitih stranaka; za tu potrebu „ugovor” uključuje obveznicu, jamstvo ili odštetu, posebice financijsko jamstvo ili financijsku odštetu, i kredit, neovisno o tome je li pravno neovisan ili nije, te sve povezane odredbe koje proizlaze iz transakcije ili su s njom povezane;

(c)

„nadležna tijela” odnosi se na nadležna tijela država članica navedena na internetskim stranicama iz Priloga II.;

(d)

„ekonomski resursi” znači imovina bilo koje vrste, materijalna ili nematerijalna, pokretna ili nepokretna, koja ne čini financijska sredstva, ali se može upotrijebiti za stjecanje financijskih sredstava, robe ili usluga;

(e)

„zamrzavanje ekonomskih resursa” znači sprječavanje upotrebe ekonomskih resursa za stjecanje financijskih sredstava, robe ili usluga na bilo koji način, uključujući, ali ne ograničavajući se na njihovu prodaju, davanje u najam ili stavljanje pod hipoteku;

(f)

„zamrzavanje financijskih sredstava” znači sprječavanje svakog kretanja, prijenosa, izmjene, upotrebe financijskih sredstava, pristupa ili raspolaganja financijskim sredstvima na bilo

koji način koji bi doveo do bilo kakve promjene njihova opsega, iznosa, lokacije, vlasništva, posjedovanja, svojstva, odredišta ili neke druge promjene kojom bi se omogućila upotreba financijskih sredstava, uključujući upravljanje portfeljem;

(g)

„financijska sredstva” znači financijska imovina i koristi bilo koje vrste, uključujući, ali ne ograničavajući se na:

i.

gotovinu, čekove, novčana potraživanja, mjenice, platne naloge i druga sredstva plaćanja,

ii.

depozite u financijskim institucijama ili drugim subjektima, stanja na računima, dugove i dužničke obveze,

iii.

hartije od vrijednosti i dužničke instrumente kojima se trguje javno ili privatno, uključujući udjele i dionice, potvrde o hartijama od vrijednosti, obveznice, mjenice, varante, zadužnice i ugovore o financijskim izvedenicama,

iv.

kamate, dividende ili druge prihode od imovine ili vrijednost koja je proizašla iz imovine,

v.

kredite, prava kompenzacije, jemstva, jemstva da će ugovor biti izvršen prema ugovorenim uvjetima ili druge financijske obveze,

vi.

akreditive, teretnice, kupoprodajne ugovore,

vii.

dokumente kojima se dokazuje udio u financijskim sredstvima ili financijskim resursima;

(h)

„područje Unije” znači državna područja država članica na koja se primjenjuje Ugovor o Evropskoj uniji (UEU), u skladu s uvjetima utvrđenima u UEU-u, uključujući njihov zračni prostor.

Član 2.

1.

Ova REGULATIVA primjenjuje se na:

(a)

genocid;

(b)

zločine protiv čovječnosti;

(c)

sljedeća teška kršenja ili povrede ljudskih prava:

i.

mučenje i drugo okrutno, neljudsko ili ponižavajuće postupanje ili kažnjavanje,
ii.

ropstvo,
iii.

vansudska, prijeka ili proizvoljna pogubljenja i ubojstva,
iv.

prisilni nestanak osoba,
v.

proizvoljna hapšenja ili zadržavanja;
(d)

druga kršenja ili povrede ljudskih prava ako su ta kršenja ili te povrede rašireni, sistemski ili na drugi način izazivaju ozbiljnu zabrinutost s obzirom na ciljeve zajedničke vanjske i sigurnosne politike utvrđenih u članu 21. UEU-a, uključujući, ali ne ograničavajući se na sljedeće:

i.

trgovanje ljudima kao i povrede ljudskih prava koje su počinili krijumčari migranata, kako su navedene u ovom članku,
ii.

seksualno i rodno zasnovano nasilje,
iii.

kršenja ili povrede slobode mirnog okupljanja i slobode udruživanja,
iv.

kršenja ili povrede slobode mišljenja i izražavanja,
v.

kršenja ili povrede slobode vjeroispovijesti ili uvjerenja.
2.

Za potrebu primjene stava 1. trebalo bi uzeti u obzir međunarodno običajno pravo i široko prihvaćene instrumente međunarodnog prava, kao što su:

(a)

Međunarodni pakt o građanskim i političkim pravima;
(b)

Međunarodni pakt o ekonomskim, socijalnim i kulturnim pravima;
(c)

Konvencija o sprječavanju i kažnjavanju zločina genocida;
(d)

Konvencija protiv mučenja i drugih okrutnih, neljudskih ili ponižavajućih postupaka ili kažnjavanja;
(e)

Međunarodna konvencija o ukidanju svih oblika rasne diskriminacije;

(f)

Konvencija o ukidanju svih oblika diskriminacije žena;

(g)

Konvencija o pravima djeteta;

(h)

Međunarodna konvencija o zaštiti svih osoba od prisilnog nestanka;

(i)

Konvencija o pravima osoba s invaliditetom;

(j)

Protokol za sprečavanje, suzbijanje i kažnjavanje trgovanja ljudima, posebice ženama i djecom, kojim se dopunjuje Konvencija Ujedinjenih nacija protiv transnacionalnog organizovanog kriminaliteta;

(k)

Rimski statut Međunarodnog kaznenog suda;

(l)

Europska konvencija za zaštitu ljudskih prava i temeljnih sloboda.

3.

Za potrebe primjene ove Regulative ove Regulative fizičke ili pravna lica, subjekti ili tijela mogu uključivati:

(a)

državne aktere;

(b)

druge aktere koji imaju stvarnu kontrolu ili ovlast nad nekim područjem;

(c)

druge nedržavne aktere podložno članu 1. stavku 4. Odluke (ZVSP) 2020/1999.

Član 3.

1.

Zamrzavaju se sva finansijska sredstva i svi ekonomski resursi u posjedu, u vlasništvu, na raspolaganju ili pod kontrolom fizičkih ili pravnih lica, subjekata ili tijela navedenih u Prilogu I.

2.

Ni finansijska sredstva ni ekonomski resursi ne smiju se direktno ni indirektno staviti na raspolaganje fizičkim ili pravnim licima, subjektima ili tijelima navedenima u Prilogu I. niti u njihovu korist.

3.

Prilog I. uključuje, kako je utvrdilo Savjet EU u skladu s članom 3. Odluke (ZVSP) 2020/1999:

(a)

fizička ili pravna lica, subjekte ili tijela koji su odgovorni za radnje utvrđene u članu 2. stavu 1.;

(b)

fizička ili pravna lica, subjekte ili tijela koji pružaju finansijsku, tehničku ili materijalnu podršku radnjama utvrđenima u članu 2. stavu 1. ili na drugi način sudjeluju u takvim radnjama, među ostalim planiranjem, usmjeravanjem, naručivanjem, pomaganjem, pripremom, olakšavanjem ili podsticanjem takvih radnji;

(c)

fizička ili pravna lica, subjekti ili tijela povezane s fizičkim ili pravnim licima, subjektima ili tijelima navedenima u tačkama (a) i (b).

Član 4.

1.

Odstupajući od člana 3., nadležna tijela država članica mogu odobriti oslobađanje određenih zamrznutih finansijskih sredstava ili ekonomskih resursa ili stavljanje na raspolaganje određenih finansijskih sredstava ili ekonomskih resursa pod uslovima koje smatraju primjerenima, nakon što su utvrdila da su ta finansijska sredstva ili ti ekonomski resursi:

(a)

potrebni za zadovoljenje osnovnih potreba fizičkih ili pravnih lica, subjekata ili tijela navedenih u Prilogu I. i uzdržavanih članova porodice tih fizičkih osoba, uključujući plaćanja za hranu, stanarinu ili otplatu hipoteke, lijekove i liječenje, poreze, premije osiguranja i komunalne naknade;

(b)

namijenjeni isključivo za plaćanje opravdanih honorara ili naknadu nastalih troškova povezanih s pružanjem pravnih usluga;

(c)

namijenjeni isključivo za plaćanje taksi ili naknada za usluge redovnog čuvanja zamrznutih finansijskih sredstava ili ekonomskih resursa ili upravljanja njima;

(d)

potrebni za vanredne troškove, pod uslovom da je relevantno nadležno tijelo najmanje dvije sedmice prije dodjele odobrenja obavijestilo nadležna tijela ostalih država članica i Komisiju o razlozima zbog kojih smatra da bi trebalo dodijeliti specifično odobrenje; ili

(e)

namijenjeni za uplatu na račun ili za isplatu s računa diplomatske ili konzularne misije ili međunarodne organizacije koja uživa imunitet u skladu s međunarodnim pravom, pod uslovom da su ta plaćanja namijenjena za službene potrebe diplomatske ili konzularne misije ili međunarodne organizacije.

2.

Dotična država članica obavješćuje ostale države članice i Komisiju o svakom odobrenju dodijeljenom na temelju stava 1. u roku od dvije sedmice od dodjele odobrenja.

Član 5.

Član 3. stav 1. i 2. ne primjenjuju se na stavljanje na raspolaganje finansijskih sredstava ili ekonomskih resursa potrebnih za osiguravanje pravodobne isporuke humanitarne pomoći ili pružanje potpore drugim aktivnostima kojima se podupiru osnovne ljudske potrebe ako tu isporuku pomoći i ostale aktivnosti provode:

(a)

Ujedinjene nacije (UN), uključujući njihove programe, fondove i druge subjekte i tijela, te njihove specijalizirane agencije i s njima povezane organizacije;

(b)

međunarodne organizacije;

(c)

humanitarne organizacije sa statusom promatrača u Općoj skupštini UN-a i članovi tih humanitarnih organizacija;

(d)

bilateralno ili multilateralno finansirane nevladine organizacije koje sudjeluju u planovima UN-a za humanitarni odgovor, planovima UN-a za odgovor na izbjeglice, drugim apelima UN-a ili humanitarnim klasterima koje koordinira Ured UN-a za koordinaciju humanitarnih poslova;

(e)

organizacije i agencije kojima je Unija izdala certifikat o humanitarnom partnerstvu ili koje je država članica certificirala ili priznala u skladu s nacionalnim postupcima;

(f)

specijalizirane agencije država članica; ili

(g)

zaposlenici, korisnici bespovratnih sredstava, podružnice ili provedbeni partneri subjekata iz točaka od (a) do (f) sve dok i u mjeri u kojoj djeluju u tom svojstvu.

-1.a

Izuzeće utvrđeno u stavu -1. ne primjenjuje se na fizička ili pravna lica, subjekte ili tijela označene zvjezdicom u Prilogu I.

▼M16

1.

Ne dovodeći u pitanje stav -1. i odstupajući od člana 3. stava 1. i 2., nadležna tijela države članice mogu odobriti oslobađanje određenih zamrznutih finansijskih sredstava ili ekonomskih resursa ili stavljanje na raspolaganje određenih finansijskih sredstava ili ekonomskih resursa, pod uslovima koje smatraju primjerenima, nakon što utvrde da je pružanje takvih finansijskih sredstava ili ekonomskih resursa potrebno radi osiguravanja pravodobne isporuke humanitarne pomoći ili pružanja potpore drugim aktivnostima kojima se podržavaju osnovne ljudske potrebe.

▼M16

1.a

Ako u roku od pet radnih dana od datuma primanja zahtjeva za odobrenje na temelju stava 1. relevantno nadležno tijelo ne donese negativnu odluku, ne zatraži informacije niti izda obavještenje za dodatno vrijeme, smatra se da je to odobrenje dodijeljeno.

▼M16

2.

Dotična država članica obavještava ostale države članice i Komisiju o svakom odobrenju dodijeljenom na temelju ovog člana u roku od četiri sedmice od dodjele takvog odobrenja.

▼B

Član 6.

1.

Odstupajući od člana 3. stava 1., nadležna tijela država članica mogu odobriti oslobađanje određenih zamrznutih finansijskih sredstava ili ekonomskih resursa ako su ispunjeni sljedeći uslovi:

(a)

finansijska sredstva ili ekonomski resursi predmet su arbitražne odluke donesene prije datuma na koji su fizička ili pravna lica, subjekt ili tijelo iz člana 3. uvršteni na popis iz Priloga I. ili su predmet sudske ili upravne odluke donesene u Uniji, ili sudske odluke izvršive u dotičnoj državi članici, prije ili nakon tog datuma;

(b)

finansijska sredstva ili ekonomski resursi upotrebljavat će se isključivo za namirenje potraživanja koja su osigurana takvom odlukom ili priznata kao valjana u takvoj odluci, unutar granica određenih primjenjivim zakonima i propisima kojima se uređuju prava osoba koje imaju takva potraživanja;

(c)

odluka nije u korist fizičke ili pravne osobe, subjekta ili tijela uvrštenih na popis iz Priloga I.; i

(d)

priznavanje odluke nije protivno javnom poretku dotične države članice.

2.

Dotična država članica obavještava ostale države članice i Komisiju o svakom odobrenju dodijeljenom na temelju stava 1. u roku od dvije sedmice od dodjele odobrenja.

Član 7.

1.

Odstupajući od člana 3. stava 1. i pod uslovom da za fizičko ili pravno lice, subjekt ili tijelo iz Priloga I. dopijeva plaćanje na temelju ugovora ili sporazuma koji su sklopili, odnosno obveze koja je nastala prije datuma na koji su dotična fizička ili pravna lica, dotični subjekt ili dotično tijelo uvršteni u Prilog I., nadležna tijela država članica mogu, pod uslovima koje smatraju primjerenima, odobriti oslobađanje određenih zamrznutih finansijskih sredstava ili ekonomskih resursa, pod uslovom da je dotično nadležno tijelo utvrdilo sljedeće:

(a)

finansijska sredstva ili ekonomske resurse za plaćanje će upotrijebiti fizička ili pravna lica, subjekt ili tijelo navedeni u Prilogu I.; i

(b)

plaćanjem se ne krši član 3. stav 2.

2.

Dotična država članica obavještava ostale države članice i Komisiju o svakom odobrenju dodijeljenom na temelju stava 1. u roku od dvije sedmice od dodjele odobrenja.

Član 8.

1.

Članom 3. stavom 2. ne sprečava se finansijske ili kreditne institucije da na zamrznute račune primaju sredstva koja u korist fizička ili pravna lica, subjekta ili tijela koji su uvršteni na popis doznaju treće strane, pod uvjetom da se svaki takav priljev na te račune također zamrzne. Finansijska ili kreditna institucija bez odgode obavješćuje relevantno nadležno tijelo o svakoj takvoj transakciji.

2.

Član 3. stav 2. ne primjenjuje se na priliv na zamrznute račune:

(a)

kamata ili drugih prihoda po tim računima;

(b)

plaćanja dospjelih na temelju ugovora, sporazuma ili obveza sklopljenih odnosno nastalih prije datuma uvrštavanja fizička ili pravna lica, subjekta ili tijela iz člana 3. na popis iz Priloga I.; ili

(c)

plaćanja dospjelih na temelju sudskih, upravnih ili arbitražnih odluka donesenih u državi članici ili izvršivih u dotičnoj državi članici,

pod uslovom da takve kamate, drugi prihodi i plaćanja i dalje podliježu mjerama predviđenima u članu 3. stavu 1.

Član 9.

1.

Ne dovodeći u pitanje primjenjiva pravila o izvještavanju, povjerljivosti i profesionalnoj tajni, fizička i pravna lica, subjekti i tijela:

(a)

nadležnim tijelima država članica u kojima borave ili imaju sjedište odmah saopštavaju sve informacije koje bi mogle olakšati poštovanje ove Regulative, kao što su informacije o računima i zamrznutim iznosima u skladu s članom 3. stavom 1. te proslijeđuju takve informacije Komisiji, direktno ili preko država članica; i

(b)

sarađuju s nadležnim tijelom pri svakoj provjeri informacija iz tačke (a).

2.

Sve dodatne informacije koje Komisija direktno primi stavljaju se na raspolaganje državama članicama.

3.

Sve informacije dostavljene ili primljene u skladu s ovim članom smiju se upotrebljavati samo u svrhe za koje su dostavljene ili primljene.

Član 10.

Zabranjuje se svjesno i namjerno sudjelovanje u aktivnostima čiji je cilj ili učinak izbjegavanje mjera iz člana 3.

Član 11.

1.

Zamrzavanjem finansijskih sredstava i ekonomskih resursa ili odbijanjem stavljanja na raspolaganje finansijskih sredstava ili ekonomskih resursa, koje je provedeno u dobroj vjeri da je takvo djelovanje u skladu s ovom Regulativom, ne nastaje nikakva odgovornost fizička ili pravna lica odnosno subjekta ili tijela koje ga provodi ni njegovih direktora ili zaposlenika, osim ako se dokaže da je zamrzavanje ili zadržavanje finansijskih sredstava i ekonomskih resursa posljedica nemara.

2.

Djelovanjima fizičkih ili pravnih lica, subjekata ili tijela ne nastaje za njih nikakva odgovornost ako nisu znali niti su imali opravdani razlog sumnjati da bi svojim djelovanjima kršili mjere utvrđene u ovoj Regulativi.

Član 12.

1.

Ne udovoljava se nijednom zahtjevu u vezi s bilo kojim ugovorom ili transakcijom na čije su izvršenje izravno ili neizravno, u cjelini ili djelimično, uticale mjere uvedene na temelju ove Regulative, uključujući zahtjeve za odštetu ili sve ostale zahtjeve te vrste, primjera radi zahtjev za naknadu štete ili zahtjev na temelju jamstva, posebno zahtjev za produžljenje ili plaćanje obveznice, jamstva ili odštete, osobito finansijskog jamstva ili finansijske odštete, u bilo kojem obliku, ako ga podnesu:

(a)

fizička ili pravna lica, subjekti ili tijela navedeni u Prilogu I.;

(b)

bilo koje fizička ili pravna lica, subjekti ili tijela koji djeluju putem jedne od fizičkih ili pravnih osoba, subjekata ili tijela iz tačke (a) ili za njihov račun.

2.

U postupcima za izvršenje zahtjeva teret dokazivanja da ispunjavanje zahtjeva nije zabranjeno stavom 1. snosi fizička ili pravna lica, subjekt ili tijelo koji traže izvršenje tog zahtjeva.

3.

Ovim se članom ne dovodi u pitanje pravo fizičkih ili pravnih lica, subjekata ili tijela iz stava 1. na sudsko preispitivanje zakonitosti neizvršenja ugovornih obveza u skladu s ovom Regulativom.

Član 13.

1.

Komisija i države članice međusobno se obavještavaju o mjerama poduzetima u okviru ove Regulative i dijele sve ostale relevantne informacije koje su im na raspolaganju u vezi s ovom Regulativom, a posebno informacije o:

(a)

finansijskim sredstvima zamrznutima u skladu s članom 3. i odobrenjima dodijeljenima u skladu s članom 4., 5., 6. i 7.;

(b)

kršenjima i poteškoćama u izvršavanju te o presudama koje donesu nacionalni sudovi.

2.

Države članice odmah se međusobno obavještavaju te obavještavaju Komisiju o svim ostalim relevantnim informacijama koje su im na raspolaganju, a koje bi mogle uticati na djelotvorno sprovođenje ove Regulative.

Član 14.

1.

Ako Savjet odluči na fizičko ili pravno lice, subjekt ili tijelo primijeniti mjere iz člana 3., na odgovarajući način mijenja Prilog I.

2.

Vijeće odluku iz stava 1., uključujući razloge za uvrštavanje na popis, saopštava dotičnoj fizičkoj ili pravnoj osobi, dotičnom subjektu ili dotičnom tijelu direktno, ako je adresa poznata, ili objavom obavještenja, te tom fizičkoj ili pravnoj licu, tom subjektu ili tom tijelu pruža mogućnost očitovanja.

3.

Ako se podnesu očitovanja ili predlože važni novi dokazi, Savjet preispituje odluke iz stava 1. i o tome na odgovarajući način obavještava dotično fizičko ili pravno lice, dotični subjekt ili dotično tijelo.

4.

Popis iz Priloga I. preispituje se u redovnim vremenskim razmacima, a najmanje svakih 12 mjeseci.

5.

Komisija je ovlaštena izmijeniti Prilog II. na temelju informacija koje dostave države članice.

Član 15.

1.

U Prilogu I. navode se razlozi za uvrštavanje na popis dotičnih fizičkih ili pravnih lica, subjekata ili tijela.

2.

Prilog I. sadržava podatke potrebne za utvrđivanje identiteta dotičnih fizičkih ili pravnih lica, subjekata ili tijela, ako su takvi podaci dostupni. Kada je riječ o fizičkim licima, takvi podaci mogu uključivati: imena i pseudonime, datum i mjesto rođenja, nacionalnost, broj

pasoša i broj lične karte, rod, adresu, ako je poznata, te funkciju ili zanimanje. Kada je riječ o pravnim licima, subjektima ili tijelima, takvi podaci mogu uključivati: nazive, mjesto i datum upisa u registar, broj upisa u registar i mjesto poslovanja.

Član 16.

1.

Države članice utvrđuju pravila o sankcijama koje se primjenjuju na kršenja odredaba ove Regulative i poduzimaju sve potrebne mjere radi osiguranja njihove provedbe. Predviđene sankcije moraju biti učinkovite, proporcionalne i odvraćajuće.

2.

Države članice nakon stupanja na snagu ove Regulative bez odlaganja obavještava Komisiju o pravilima iz stava 1. i o svim naknadnim izmjenama.

Član 17.

1.

Savjet, Komisija i Visoki predstavnik Unije za vanjske poslove i bezbjednosnu politiku („Visoki predstavnik”) obrađuju lične podatke kako bi obavili svoje zadaće na temelju ove Regulative. Te zadaće uključuju:

(a)

u pogledu Savjeta, izradu izmjena Priloga I. i provedbu izmjena Priloga I.;

(b)

u pogledu Visokog predstavnika, izradu izmjena Priloga I.;

(c)

u pogledu Komisije:

i.

dodavanje sadržaja Priloga I. u elektronski, konsolidovani popis osoba, skupina i subjekata koji podliježu finansijskim sankcijama Unije i u interaktivnu kartu sankcija, koji su oboje dostupni javnosti,

ii.

obrađu informacija o učinku mjera predviđenih u ovoj Regulativi, primjerice podataka o vrijednosti zamrznutih finansijskih sredstava i podataka o odobrenjima koja su dodijelila nadležna tijela.

2.

Vijeće, Komisija i Visoki predstavnik mogu, kada je to primjenjivo, obrađivati relevantne podatke u vezi s kaznenim djelima koja su počinile fizička lica uvrštene na popis, osuđujućim presudama u kaznenim stvarima protiv tih lica ili sigurnosnim mjerama koje se odnose na te osobe samo u onoj mjeri u kojoj je takva obrada potrebna za izradu Priloga I.

3.

Za potrebe ove Regulative Savjet, služba Komisije navedena u Prilogu II. ovoj Regulativi i Visoki predstavnik određuju se „voditeljem obrade” u smislu člana 3. tačke 8. Regulative (EU) 2018/1725 kako bi se osiguralo da dotična fizička lica mogu ostvarivati svoja prava na temelju Regulative (EU) 2018/1725.

Član 18.

1.

Države članice imenuju nadležna tijela iz ove Regulative i navode ih na internet stranicama iz Priloga II. Države članice obavještavaju Komisiju o svakoj promjeni adrese svojih internet stranica iz Priloga II.

2.

Države članice nakon stupanja na snagu ove Regulative bez odlaganja obavještavaju Komisiju o svojim nadležnim tijelima, među ostalim o podacima za kontakt tih nadležnih tijela, te o svim naknadnim izmjenama.

3.

Ako je ovom Regulativom utvrđena obveza da se Komisiju obavještava, informira ili da se s njom na drugi način komunicira, za tu se komunikaciju upotrebljavaju adresa i drugi podaci za kontakt navedeni u Prilogu II.

Član 19.

Ova se regulativa primjenjuje:

(a)

na području Unije, uključujući njezin zračni prostor;

(b)

u svim vazduhoplovima i na svim plovilima koji su pod jurisdikcijom države članice;

(c)

na sva fizička lica na području Unije ili van nje koji su državljani države članice;

(d)

na sva pravna lica, subjekte ili tijela na području EU ili van nje koji su osnovani ili registrovani u skladu s pravom države članice;

(e)

na sva pravna lica, subjekte ili tijela u vezi s bilo kojim poslom koji se u cjelini ili djelimično obavlja u Uniji.

Član 20.

Ova regulativa stupa na snagu sljedećeg dana od dana objave u *Službenom listu Evropske unije*.

Ova je regulativa u cjelini obvezujuća i direktno se primjenjuje u svim državama članicama.

PRILOG I: https://eur-lex.europa.eu/legal-content/HR/TXT/HTML/?uri=CELEX:02020R1998-20251206#anx_I

PRILOG II: https://eur-lex.europa.eu/legal-content/HR/TXT/HTML/?uri=CELEX:02020R1998-20251206#anx_II

28.5.2026

2026/1177

IMPLEMENTACIONA REGULATIVA SAVJETA (EU) 2026/1177

od 28. maja 2026.

o sprovođenju Regulative (EU) 2020/1998 o restriktivnim mjerama zbog teških kršenja i povreda ljudskih prava

Savjet EVROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcionisanju Evropske unije,

uzimajući u obzir Regulativu Savjeta (EU) 2020/1998 od 7. decembra 2020. o mjerama ograničavanja zbog teških kršenja i povreda ljudskih prava [\(1\)](#), a posebno njen član 14. Stav 1.,

uzimajući u obzir predlog Visokog predstavnika EU za vanjske poslove i bezbjednosnu politiku,

budući da:

(1) Savjet je 7. decembra 2020. donio Regulativu (EU) 2020/1998.

(2) Izjavom o globalnom režimu sankcija EU-a u području ljudskih prava koju je 8. decembra 2020. u ime Evropske unije dao Visoki predstavnik Unije za vanjske poslove i bezbjednosnu politiku Unija i njezine države članice ponovo su potvrdile svoju odlučnu predanost promovisanju i zaštiti ljudskih prava širom svijeta. Globalnim režimom sankcija EU-a u području ljudskih prava naglašava se odlučnost EU da ojača svoju ulogu u borbi protiv teških kršenja i povreda ljudskih prava u svijetu. Strateški cilj Unije jest da svi ljudi mogu doista ostvariti svoja ljudska prava. Poštovanje ljudskog dostojanstva, slobode, demokratije, ravnopravnosti, vladavine prava i ljudskih prava temeljne su vrijednosti Unije i njene zajedničke vanjske i bezbjednosne politike.

(3) U svojim zaključcima od 19. marta 2026. Evropski savjet oštro je osudilo kontinuirano i rastuće nasilje doseljenika nad palestinskim civilima te je ponovno pozvalo Savjet da nastavi s radom na daljnjim mjerama ograničavanja protiv ekstremističkih doseljenika te protiv subjekata i organizacija koji im pružaju potporu.

(4) U tom bi kontekstu tri osobe i četiri subjekta trebalo uvrstiti na popis fizičkih i pravnih lica, subjekata i tijela na koje se primjenjuju mjere ograničavanja iz Priloga I. Uredbi (EU) 2020/1998.

(5) Uredbu (EU) 2020/1998 trebalo bi stoga na odgovarajući način izmijeniti,

DONIJELO JE OVU REGULATIVU:

Član 1.

Prilog I. Regulative (EU) 2020/1998 mijenja se u skladu s Prilogom ovoj Regulativi.

Član 2.

Ova regulativa stupa na snagu na dan objave u *Službenom listu Evropske unije*.

Ova je regulativa u cijelosti obvezujuća i direktno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Briselu 28. maja 2026.

Za Savjet EU

Predsjednik

M. DAMIANOS

PRILOG: https://eur-lex.europa.eu/legal-content/HR/TXT/HTML/?uri=OJ:L_202601177#anx_1